NITECORE®

KEEP INNOVATING

USN2

SONY Battery Charger User Manual

- English
- Español
- Deutsch
- Francais
- Русский
- 日本語
- 한국어
- Română
- 简体中文

(English) IMPORTANT NOTICE CONCERNING WARRANTY SERVICE

Thank you for purchasing! Before using this charger, please find your verification code on the package box, and go to http://charger.nitecore.com/validation (or scan the QR code beside the verification code to visit on your mobile phone). Type in your verification code and personal information as required, and submit the page. After verification, Nitecore will send you a warranty service email. This email and your registration email address are essential to your possible warranty application. Before you complete the warranty service registration, you cannot enjoy our warranty service for your purchase.

(Español) AVISO IMPORTANTE RELATIVO AL SERVICIO DE GARANTÍA

¡Gracias por su compra! Antes de usar este cargador, busque el código de verificación en el empaque del producto y diríjase a http://charger.nitecore.com/validation (o escanee el código QR junto al código de verificación para ir al sitio web en su celular). Escriba su código de verificación e información según sea necesario y envíe la información. Después de la verificación, Nitecore le enviará un correo electrónico de servicio de garantía. Este correo electrónico y su dirección de correo electrónico de registro son esenciales para su posible solicitud de garantía. Antes de completar el registro del servicio de garantía, no podrá disfrutar de nuestro servicio de garantía para su producto.

(Deutsch) WICHTIGER HINWEIS ZUR GARANTIE SERVICE

Danke für Ihren Einkauf! Bevor Sie dieses Ladegerät verwenden, finden Sie Ihren Bestätigungscode auf dem Paketkasten und gehen Sie zu http://charger.nitecore.com/validation (oder scannen Sie den QR-Code neben dem Bestätigungscode, um auf Ihrem Mobiltelefon zu besuchen). Geben Sie Ihren Bestätigungscode und Ihre persönlichen Daten nach Bedarf ein und senden Sie die Seite ein. Nach der Bestätigung sendet Ihnen Nitecore eine Garantie-Service-E-Mail. Diese E-Mail und Ihre Registrierungs-E-Mail-Adresse sind für Ihre mögliche Garantieanwendung unerlässlich. Bevor Sie die Garantie-Service-Registrierung abschließen, können Sie unseren Garantie-Service für Ihren Kauf nicht genießen.

(Francais) AVIS IMPORTANT CONCERNANT VOTRE SERVICE DE GARANTIE

Merci d'avoir effectué un achat! Avant d'utiliser ce chargeur, veuillez trouver votre code de vérification sur la boîte et allez sur http://charger.nitecore.com/validation (ou scannez le code QR à côté du code de vérification sur votre téléphone mobile). Saisissez votre code de vérification et vos informations personnelles, et soumettre votre inscription. Après vérification, Nitecore vous enverra un courrier électronique de garantie. Cet e-mail et votre adresse e-mail d'inscription sont essentiels à votre demande de garantie. Avant d'effectuer l'enregistrement du service de garantie, vous ne pouvez pas profiter de notre service de garantie pour votre achat.

(Русский) ВАЖНОЕ СООБЩЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Спасибо за сделанную Вами покупку! Перед использованием данного зарядного устройства просьба найти на упаковочной коробке свой проверочный код и пройти по ссылке http://charger.nitecore.com/validation (или отсканируйте двумерный штрих-код рядом с проверочным кодом для внесения в свой мобильный телефон). Внесите свой проверочный код и персональную информацию так, как это указано выше, и вышлите эту страницу на наш адрес. После проверки «Найткор» вышлет Вам электронное письмо относительно гарантийного обслуживания. Это электронное письмо и Ваш зарегистрированный адрес электронной почты важны для возможного предоставления Вам гарантийного обслуживания. Если вы не выполните регистрацию в отношении гарантийного обслуживания, мы, к сожалению, не сможем предоставить Вам гарантийное обслуживание в связи с Вашей покупкой.

（日本語）保証サービスに関する重要なお知らせ

このたびは本製品をご購入いただきありがとうございます。製品をご使用になる前に保証サービスへの登録をお願いいたします。http://charger.nitecore.com/validation にアクセスするか、携帯電話で確認コードの横にある QR コードをスキャンし、箱に記載の認証コードとお客様の情報を送信ください。弊社にて 確認後、保証サービスメールをお送り致します。この電子メールと登録いただいた電子メールアドレスは、保証を受けるさい必要になりますので大切に保管ください。 保証サービスに登録されない場合は、当社の保証サービスを受けることはできませんのでご了承ください。

（한국어）애프터 서비스의 중요 내용

본 상품을 구매해 주신 분들께 감사드립니다. 본 상품을 사용하시기 전에 겉포장의 QR 코드를 스캔하시거나 http://charger.nitecore.com/validation 에 방문하여 정품 여부 확인 및 인증을 하시기 바랍니다. 정품 인증을 성공적으로 진행하신 후 니이트코어에서 발송되는 중방 메일을 받으십시오. 이 자료는 안전성 보증 서비스를 받으실 수 있는 자료입니다. 애프터 서비스 신청을 하지 않으면, 추후 애프터 서비스를 받을 수 없습니다.

(Română) ANUNȚ IMPORTANT PRIVIND SERVICIUL DE GARANȚIE

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Înainte de a utiliza acest încărcător, vă rugăm să găsiți codul de verificare pe cutia pachetului, și apoi sa vizitati pagina http://charger.nitecore.com/validation (sau scanați codul QR de lângă codul de verificare pentru a versiunea mobile). Introduceti codul de verificare și informațiile personale solicitate pentru inregistrare. După verificare, Nitecore vă va trimite un e-mail continand certificatul de garantie al produsului achiziționat.Continutul acestui e-mail și adresa de e-mail cu care v-ati inregistrat sunt esențiale si vor fi solicitate in cazul in care veti inainte cereri in garanție. Înainte de a finaliza înregistrarea pentru service în garanție, nu vă puteți bucura de serviciul de garanție oferit pentru produsul achiziționat.

（简体中文）售后服务的重要提示

感谢您购买本产品！在使用本产品之前，请持包装盒上防伪码登录 http://charger.nitecore.com/validation 或刮开防伪贴纸的二维码，用手机扫描前往验证页面，按页面提示填写防伪码及个人信息等资料。成功通过正品验证后，您将收到奈特科尔发来的保固凭证邮件。请妥记您的注册邮箱及保存售后服务邮件。此资料为该产品享受保固服务的重要凭证。如不进行售后服务申请，将不能享有该产品的保固服务。

SYSMAX Innovations Co., Ltd.
TEL: +86-20-83862000 FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com Web: www.nitecore.com
Address: Rm 2601-06, Central Tower, No.5 Xiancun Road, Tianhe District, Guangzhou, 510623, Guangdong, China
Manufacturer: SYSMAX Power Technology, LLC

Made in China

Thanks for purchasing NITECORE!

Please find us on facebook: NITECORE photo

USN2905220

(English) USN2 SONY Battery Charger User Manual

Features

- Dual slot battery charger
- Compatible with Sony NP-BX1 camera batteries
- USB input
- Real-time information on battery level, battery voltage, charging current, battery temperature, charged volume and battery health
- Automatically detects battery health
- Reverse polarity protection and anti-short circuit protection
- Automatic adoption for the optimal charging modes between CC and CV
- Automatic selection for charging current
- Automatic termination upon charging completion
- Activates over-discharged batteries with protective circuits
- Compatible with power banks, 5V solar panels and USB adaptor
- Made from durable and fire retardant PC and ABS (V0) materials
- Optimal heat dissipation design
- Insured worldwide by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

Specification

Input: DC 5V 2A
Output voltage : Slot 1 4.2V±1%
Slot 2 4.2V±1%
Output current: 600mA*2 (MAX)
Interface : Input : USB
Output : connector
Battery compatibility: Sony camera battery NP-BX1
NP-BX1 compatible models:

DSC-HX350,	DSC-H400,	DSC-HX400,	DSC-RX100M5,
DSC-RX1RM2,	DSC-RX100M4,	DSC-WX500,	DSC-HX90,
DSC-WX350,	DSC-HX60,	DSC-RX100,	DSC-RX100M2,
DSC-RX100M3,	DSC-RX1,	DSC-RX1R,	DSC-HX50,
DSC-HX300,	HDR-A300R,	FDR-X3000,	HDR-AS50,
HDR-AS200V,	FDR-X1000V,	HDR-CX405,	HDR-PJ410,
HDR-MV1,	HDR-GWP88E,	HDR-CX240E,	HDR-PJ240E,

ZV-1 (and more compatible models)
Size: 80mm×50mm×25mm (3.15”×1.97” ×0.98”)
Weight: 54.2g (1.91oz)

Operating Instructions

This product is designed specifically for Sony NP-BX1 camera battery. It supports charging batteries in both slots simultaneously. The output current is adjusted automatically according to input current to reach the optimal charging setting. This product shall NOT be used with other batteries not specified in this manual.

Automatic Current Adjustment

The USN2’s actual output current depends on the maximum power supplied from the USB power source. The output current will be adjusted based on the actual power being inputted to the device. The USN2 is capable of outputting 600mA*2,increasing its efficiency while shortening charging duration.

Battery Health Monitoring

Once the battery is inserted, the USN2 will proceed with an initial low current test charge to diagnose the battery status. After the diagnosis, the battery status will be shown as Good, Normal or Poor.
Note: Re-insert the battery when "Poor" appears on screen to eliminate the possibility of a poor battery contact, replace the battery if "Poor" comes up on screen consistently.

Reverse Polarity and Anti-Short Circuit Protection

The USN2 makes use of the mechanical reverse polarity protection. Inserting incompatible batteries or incorrect battery installation will prevent the initiation of the charging process.

Over Discharged Battery Activation

The USN2 will automatically activate over discharged battery caused by improper storage or misuse.
NOTE: this function only available for batteries with protective circuit.

Cautions

1. The USN2 is only compatible with Sony NP-BX1 camera batteries. DO NOT attempt to charge other batteries.
2. Moderate heat from this product is to be expected during the charging process, which is normal.
3. Operating temperature: -10°~ 40°C, storage temperature: -20° ~ 60° C.
4. Carefully read all labels on the device to ensure batteries are installed correctly.
5. DO NOT charge batteries if there is any hint of fault or short circuit.
6. The charger is designed for adults. Use of the charger by kids under age must be under supervision. Operation, using or cleaning of the charger may NOT be done by kids aged 8 years or younger.
7. DO NOT leave the product unattended while it is connected to a power supply. Unplug the product at any sign of malfunction and refer to the user manual.
8. Batteries of short lifespan should be replaced as soon as possible.
9. DO NOT expose the device to high temperature or incinerate, avoid using the device in environments where drastic changes in temperature are possible.
10. Store the device in ventilated areas. DO NOT uses the device in moist environment and keep away from any combustible materials.
11. Avoid any shock or impact to the device.
12. DO NOT place any conductive or metal object in the device to avoid short circuiting and explosions.
13. Unplug the device and remove batteries when it is not in use.
14. DO NOT disassemble or modify the device as doing so will render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.
15. DO NOT misuse in any way! Use for intended purpose and function only.

Disclaimer

This product is globally insured by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE shall not be held responsible or liable for any loss, damage or claim of any kind incurred as a result of the failure to obey the instructions provided in this user manual.

Warranty Details

Our authorized dealers and distributors are responsible for warranty service. Should any problem covered under warranty occurs, customers can contact their dealers or distributors in regards to their warranty claims, as long as the product was purchased from an authorized dealer or distributor. NITECORE’s Warranty is provided only for products purchased from an authorized source. This applies to all NITECORE products.
Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distribute or dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified if the product(s) is/are
1. broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties
2. damaged from wrong operations (i.e. reverse polarity installation, installation of non-rechargeable batteries, failure to obey the instructions), or
3. damaged by batteries leakage.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com.

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occur between this manual and information specified on www.nitecore.com, the information on our official website shall prevail. SYSMAX Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(Español) USN2 Cargador para baterías Sony Manual de usuario

Características

- Cargador de baterías de dos ranuras
- Compatible con baterías NP-BX1 de cámara Sony
- Entrada USB
- Información en tiempo real del nivel de batería, voltaje de la batería, corriente de carga, temperatura de la batería, volumen cargado y estado de la batería
- Automáticamente detecta el estado de la batería
- Protección contra polaridad invertida y contra cortocircuito
- Automáticamente adopta el modo de carga óptimo entre CC y VC
- Selección automática de la corriente de carga
- Terminación automática al finalizar la carga
- Activa baterías sobre descargadas con circuito de protección
- Compatible con bancos de poder, paneles solares de 5V y adaptadores USB
- Fabricado con materiales PC y ABS (V0) duraderos y retardantes de fuego
- Diseño para disipar el calor de manera óptima
- Asegurado mundialmente por Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

Especificaciones

Entrada: DC 5V 2A
Voltaje de salida : Ranura 1 4.2V±1%
Ranura 2 4.2V±1%
Corriente de salida: 600mA*2 (MAX)
Interfaz : Entrada : USB
Salida : Conector
Compatibilidad de batería: Batería de cámara NP-BX1
NP-BX1 modelos compatibles:

DSC-HX350,	DSC-H400,	DSC-HX400,	DSC-RX100M5,
DSC-RX1RM2,	DSC-RX100M4,	DSC-WX500,	DSC-HX90,
DSC-WX350,	DSC-HX60,	DSC-RX100,	DSC-RX100M2,
DSC-RX100M3,	DSC-RX1,	DSC-RX1R,	DSC-HX50,
DSC-HX300,	HDR-A300R,	FDR-X3000,	HDR-AS50,
HDR-AS200V,	FDR-X1000V,	HDR-CX405,	HDR-PJ410,
HDR-MV1,	HDR-GWP88E,	HDR-CX240E,	HDR-PJ240E,

ZV-1 (y más modelos compatibles)
Tamaño: 80mm×50mm×25mm (3.15”×1.97” ×0.98”)
Peso: 54.2g (1.91oz)

Instrucciones de operación

Este producto está diseñado específicamente para baterías NP-BX1 para cámara Sony. Soporta la carga de baterías en ambas ranuras simultáneamente. La corriente de salida se ajusta automáticamente de acuerdo a la corriente de entrada para alcanzar la configuración óptima de carga. Este producto NO debe ser usado con otras baterías no especificadas en este manual.

Ajuste automático de corriente

La corriente real de salida del USN2 depende de la potencia máxima suministrada por la fuente de alimentación USB. La corriente de salida se ajustará en base a la potencia real que se introduzca en el dispositivo. El USN2 es capaz de suministrar 600mA*2, aumentando su eficiencia y acortando así el tiempo de carga.

Monitoreo del estado de la batería

Una vez que la batería ha sido instalada, el USN2 procederá inicialmente con una prueba diagnóstico de corriente baja para determinar el estado de la batería. Después del diagnóstico, el estado de la batería se mostrará como Bueno, Normal o Bajo (Good, Normal o Poor).
Nota: Vuelva a instalar las baterías cuando aparezca “Poor” en la pantalla para evitar que el contacto de la batería sea impreciso, reemplace la batería si "Poor" aparece constantemente en la pantalla.

Protección contra polaridad invertida y contra cortocircuito

El USN2 hace uso de la protección mecánica contra polaridad invertida. Insertar baterías no compatibles o instalar las baterías incorrectamente impedirá el inicio del proceso de carga.

Activación de baterías sobre descargadas

El USN2 automáticamente activará baterías sobre descargadas causado por almacenaje inapropiado o mal uso.
NOTA: Esta función está disponible solo para baterías con circuito de protección.

Precauciones

1. El USN2 es compatible únicamente con baterías NP-BX1 de cámaras Sony. NO intente cargar otras baterías.
2. Es normal esperar un calentamiento moderado del producto durante el proceso de carga.
3. Temperaturas de operación: -10°~ 40°C, temperaturas de almacenamiento: -20° ~ 60° C.
4. Lea con atención todas las indicaciones en el dispositivo para asegurarse que las baterías están correctamente instaladas.
5. NO cargue las baterías si hay algún indicio de falla o cortocircuito.
6. El cargador es para uso de adultos mayores de 18 años. Los niños menores de esa edad deben ser supervisados por un adulto cuando utilicen el cargador.
7. NO deje el producto sin supervisión cuando esté conectado a una Fuente de alimentación. Desconecte el producto ante cualquier signo de mal funcionamiento y revise el manual de usuario.
8. Las baterías con corta vida útil deben ser reemplazadas lo antes posible.
9. NO incinere o exponga el dispositivo a altas temperaturas, evite el uso del dispositivo en ambientes en donde se puedan producir cambios bruscos de temperatura.
10. Guarde el producto en áreas ventiladas. NO utilice el dispositivo en ambientes húmedos y manténgalo alejado de materiales combustibles.
11. Evite cualquier golpe o impacto al dispositivo.
12. No coloque ningún objeto conductor o metálico en el dispositivo, esto para evitar cortos circuitos y explosiones.
13. Desconecte el dispositivo y remueva las baterías cuando no esté en uso.
14. NO desarme o modifique el dispositivo, hacerlo eliminará la garantía del producto. Por favor consulte la sección de garantía en el manual para información completa de la garantía
15. iNO haga mal uso en ninguna manera! Utilícelo únicamente para los fines y funciones previstos.

Aviso legal

Este producto está asegurado globalmente por Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE no se hace responsable de ninguna pérdida, daño o reclamo de cualquier tipo incurrido como resultado del incumplimiento de las instrucciones proporcionadas en este manual de usuario.

Detalles de la garantía

Nuestros vendedores y distribuidores son responsables del servicio de garantía. Si se presenta algún problema cubierto en esta garantía, los clientes pueden ponerse en contacto con sus vendedores o distribuidores respecto a sus reclamaciones de garantía, siempre y cuando el producto se haya adquirido de un distribuidor autorizado. La garantía de NITECORE solo es válida para productos adquiridos de una fuente autorizada. Esto aplica a todos los productos NITECORE.
Todo producto DOA / defectuoso puede ser cambiado por un reemplazo por medio de un vendedor o distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días, todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo durante un periodo de 12 meses (1 año) a partir de la fecha de adquisición. Después de los 12 meses (1 año) aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

La garantía se cancelará si el(los) producto(s) está(n)
1. Roto(s), reconstruido(s) y/o modificado(s) por partes no autorizadas
2. Dañado por operación incorrecta (p/e instalación con polaridad invertida, instalación de baterías no recargables, desobedecer las instrucciones,) o,
3. Dañados por fuga de baterías.

Para la información más reciente sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con un distribuidor local de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com

※ Todas las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario sólo sirven para fines de referencia. En caso de que ocurra cualquier discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com, la información en nuestro sitio web oficial prevalecerá. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y complementar el contenido de este documento en cualquier momento sin previa notificación.

(Deutsch) USN2 Benutzerhandbuch

Funktionen und Eigenschaften

- Ladegerät mit zwei Ladeschächten
- Kompatibel mit Sony NP-BX1-Akkus
- USB-Eingang
- Echtzeitinformationen zu Akkuladestand, Akkuspannung, Ladestrom, Akkutemperatur, Ladekapazität und Akkuzustand
- Erkennt automatisch den Akkuzustand
- Verpolungsschutz und Kurzschluss-Schutz
- Automatische Wahl der optimalen Ladeart zwischen CC und CV
- Automatische Beendigung des Ladevorgangs
- Reaktivierung tiefentladener Akkus mit Schutzschaltung
- Kompatibel mit Zusatzakkus, 5V-Solarpanels und USB-Adaptern
- Hergestellt aus robusten und feuerhemmenden PC- und ABS(V0)-Materialien
- Optimale Wärmeableitung
- Weltweit versichert durch Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd

Technische Daten

Eingang: DC 5V 2A
Ausgangsspannung: Slot 1: 4,2 V ± 1%
Slot 2: 4,2 V ± 1%
Ausgangsstrom: 600 mA*2 (max.)
Schnittstelle: Eingang: USB
Ausgang: Ladeschacht-Kontakte
Kompatibel mit: Sony Kamera Akku NP-BX1
Kompatible Kamera Modelle:

DSC-HX350,	DSC-H400,	DSC-HX400,	DSC-RX100M5,
DSC-RX1RM2,	DSC-RX100M4,	DSC-WX500,	DSC-HX90,
DSC-WX350,	DSC-HX60,	DSC-RX100,	DSC-RX100M2,
DSC-RX100M3,	DSC-RX1,	DSC-RX1R,	DSC-HX50,
DSC-HX300,	HDR-A300R,	FDR-X3000,	HDR-AS50,
HDR-AS200V,	FDR-X1000V,	HDR-CX405,	HDR-PJ410,
HDR-MV1,	HDR-GWP88E,	HDR-CX240E,	HDR-PJ240E,

ZV-1 (und weitere kompatible Modelle)
Abmessungen: 80 mm × 50 mm × 25 mm
Gewicht: 54,2 g (ohne Akkus)

Bedienungsanleitung

Der USN2 ist ein Zwei-Slot-Ladegerät speziell für Sony NP-BX1 Kamera-Akkus. Der USN2 unterstützt das gleichzeitige Laden von 2 Akkus. Der Ausgangsstrom wird automatisch entsprechend dem Eingangsstrom eingestellt, um die optimale Ladeeinstellung zu erreichen. Dieses Produkt darf NICHT mit anderen als in diesem Handbuch angegebenen Akkus verwendet werden.

Automatische Erkennung der maximalen Leistung der Energiequelle

Der tatsächliche Ladestrom des USN2 hängt von der maximalen Eingangsleistung ab, die von der USB-Stromquelle geliefert wird. Der Ladestrom wird eingestellt auf Basis der tatsächlichen Leistung, die dem Gerät zugeführt wird. Der USN2 ist in der Lage, mit bis zu 2*600mA zu laden. Dies ist erhöht die Effizienz und verkürzt gleichzeitig die Ladezeit.

Erkennung der Akku-Kondition

Sobald der Akku eingelegt ist, beginnt der USN2 mit einem geringen Ladestrom die Akkukondition zu ermitteln, um diese als
"Good", "Normal" oder "Poor" anzuzeigen.
HINWEIS: Wird der Akkustatus als "Poor" angezeigt, überprüfen Sie zuerst, ob der Kontakt des Akku zum Ladegerät optimal ist, da es sich sonst ggf. um eine Falschmeldung handelt. Entnehmen Sie dazu den Akku und legen Sie ihn erneut in korrekter Weise ein. Wechseln Sie den Akku aus, wenn die Meldung gleich bleibt.

Verpolungsschutz und Schutz gegen Kurzschluss

Der USN2 nutzt einen mechanischen Verpolungsschutz. Das Einsetzen von inkompatiblen Akkus oder die falsche Akkuinstallation verhindert den Beginn des Ladevorgangs.

Reaktivierung tiefentladener Akkus

Der USN2 ist in der Lage, tiefentladene, geschützte Akkus zu reaktivieren.
HINWEIS: Diese Funktion ist nur für Akkus mit Schutzschaltung verfügbar.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Der USN2 Lader ist ausschließlich für Sony NP-BX1 Akkus geeignet. Versuchen Sie NICHT, andere Akkus damit aufzuladen.
2. Es ist normal, wenn der USN2 Lader während des Ladens moderate Wärme abgibt.
3. Betriebstemperatur: -10° bis 40°C, Lagertemperatur: -20° bis 60°C
4. Lesen Sie sorgfältig alle Hinweise auf dem Gerät, um sicherzustellen, dass die Akkus korrekt installiert sind.
5. Laden Sie die Akkus NICHT, wenn Anzeichen von Fehlern oder Kurzschlüssen vorliegen.
6. Das Ladegerät ist für den Gebrauch durch Erwachsene konzipiert. Kinder unter 8 Jahren dürfen das Ladegerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
7. Lassen Sie den Lader NICHT unbeaufsichtigt, wenn er an eine Stromversorgung angeschlossen ist. Trennen Sie den Lader sofort von der Stromquelle, wenn Sie Anzeichen von Fehlfunktionen bemerken und lesen Sie diese Bedienungsanleitung.
8. Akkus mit nur noch kurzer Betriebszeit sollten so schnell wie möglich ersetzt werden.
9. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht, Heizkörpern oder offenen Flammen aus. Vermeiden Sie extrem hohe oder extrem niedrige Umgebungstemperaturen sowie plötzliche Temperaturänderungen.
10. Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Räumen. Verwenden Sie den Lader NICHT in feuchter Umgebung und halten Sie ihn fern von brennbaren Materialien.
11. Setzen Sie den Lader KEINEN Schlägen oder Erschütterungen aus.
12. Legen Sie KEINE leitenden oder metallene Gegenstände in den Lader, um einen Kurzschluss oder Explosionen zu vermeiden.
13. Entfernen Sie alle Akkus und trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, wenn es nicht in Gebrauch ist.
14. Zerlegen oder modifizieren Sie den Lader NICHT. Anderenfalls erlischt der Garantieanspruch. Lesen Sie dazu die Details in dieser Anleitung.
15. Zweckentfremden Sie das Gerät nicht! Verwenden Sie es ausschließlich für den beabsichtigten Zweck und Funktion!

Haftungsausschluss

Dieses Produkt ist weltweit von Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. versichert. Nitecore haftet nicht für Verluste, Schäden oder Ansprüche jeglicher Art, die aufgrund der Nichtbeachtung der hier in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Anweisungen entstanden sind.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantieschutz.
Bei einer Fehlfunktion des NITECORE® USN2 Ladegeräts kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler/Händler innerhalb der ersten 15 Tagen nach Erwerb, unter Vorlage des Kaufbelegs, durch den Endverbraucher getauscht werden. Nach 15 Tagen und bis zum Ablauf von 12 Monaten kann das USN2 zum Zwecke der Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler/Händler geschickt werden. Über 12 Monate hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile.

Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:
1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.
3. Der Artikel wurde durch auslaufende Batterien beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertrieb/Händler oder senden Sie eine E-Mail an service@nitecore.com
HINWEIS: Die offizielle Website von NITECORE® gilt im Falle von geänderten Produktdaten als maßgebend.

Allgemeine Hinweise

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich an unserer Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

(Francais) USN2 Manuel d’Utilisation

Caractéristiques

- Deux ports de charge
- Compatible avec les batteries Sony NP-BX1
- Sortie chargeur USB
- Information en temps réel de la tension de la batterie, le courant de charge, la température de la batterie, le niveau de la batterie et d'autres paramètres
- Contrôle l'état de la batterie, indiquant la charge restante de la batterie
- Protection contre les inversions de polarité et les courts-circuits
- Ajustement automatique pour les modes de charge optimale entre CC et CV
- Arrêt automatique à la fin de la charge
- Active les batteries déchargées (avec circuit de protection)
- Compatible avec les powerbank et les panneaux solaires 5V et adaptateurs USB
- Fabriqué à partir de matériaux PC et ABS (V0) durables et ignifuges
- Conçu pour une dissipation optimale de la chaleur
- Assuré dans le monde entier par Ping An Insurance (Group) Company of China, Lt

Spécifications

Entrée : DC 5V/2A
Tension sortie : Port 1 4.2V±1%
Port 2 4.2V±1%
Courant sortie : 600mA *2 (MAX)
Interface : Entrée : USB
Sortie : connecteur
Compatible : Pile de caméra Sony NP-BX1
Compatible avec Sony

DSC-HX350,	DSC-H400,	DSC-HX400,	DSC-RX100M5,
DSC-RX1RM2,	DSC-RX100M4,	DSC-WX500,	DSC-HX90,
DSC-WX350,	DSC-HX60,	DSC-RX100,	DSC-RX100M2,
DSC-RX100M3,	DSC-RX1,	DSC-RX1R,	DSC-HX50,
DSC-HX300,	HDR-A300R,	FDR-X3000,	HDR-AS50,
HDR-AS200V,	FDR-X1000V,	HDR-CX405,	HDR-PJ410,
HDR-MV1,	HDR-GWP88E,	HDR-CX240E,	HDR-PJ240E,

ZV-1 (et d’autres modèles)
Dimensions : 85mm×50mm×25mm
Poids : 54.2g

Instruction

Le présent chargeur est destiné aux batteries de caméra Sony NP-BX1. Il peut faire la charge par port 1 ou port 2. Quand une seule batterie est connectée, la charge est continue ; Quand il y a deux batteries, la charge se fait simultanément. Il n'est pas conçu pour fonctionner avec d'autres batteries. Le courant de sortie est réglé automatiquement en fonction du courant d'entrée pour atteindre un réglage de charge optimal. Ce produit NE doit PAS être utilisé avec d'autres batteries non spécifiées dans ce manuel

Ajustement automatique

Le courant de sortie réel de l'USN2 dépend de la puissance maximale fournie par l'USB. Le courant de sortie est réglé en fonction de la puissance réelle introduite sur l'appareil

Etat de la batterie

Une fois la batterie insérée, l'USN2 procédera à une charge initiale de test de courant faible pour diagnostiquer l'état de la batterie. Après le diagnostic, l'état de la batterie s'affiche comme Bon, Normal ou Mauvais (Good, Normal, Poor)
Note: Re-insérer la batterie lorsque " Poor" apparaît à l'écran au cas il y aurait un mauvais contact de la batterie, remplacez la batterie si "Poor" apparaît à l'écran de façon continue.

Protection contre inversion de polarité et court-circuit

L'USN2 utilise la protection contre les inversions de polarité. L'insertion de batteries incompatibles ou l'installation incorrecte de la batterie empêchera le démarrage du processus de charge.

Récupération de la batterie

L'USN2 tentera de récupérer les batteries déchargées lors de l'insertion dans la fente de chargement. Après une récupération réussie de la batterie, le témoin de niveau de la batterie clignote pour indiquer qu'une batterie a été récupérée avec succès.
Note: Cette fonction ne fonctionne qu'avec des batteries avec circuit de protection.

Précautions

1. Le chargeur USN2 n’est compatible avec les batteries Sony NP-BX1, NE PAS utiliser avec d’autres batteries.
2. Une montée en température du produit est à prévoir pendant le processus de charge, c'est normal.
3. La plage de température appropriée pour le chargeur en opération est -10°C-40°C, et -20°C-60°C lorsqu'il est inactif..
4. Lisez attentivement toutes les étiquettes de l'appareil pour vous assurer que les piles sont correctement installées.
5. Le produit est conçu pour les adultes. L'utilisation du produit par des mineurs doit être soumis à la surveillance d'un adulte. Le fonctionnement, l'utilisation ou le nettoyage du produit NE PEUT PAS être effectué par des enfants âgés de moins de 9 ans.
6. Ne laissez jamais le chargeur sans surveillance lorsqu’il est connecté à une source d’énergie. Si vous constatez un dysfonctionnement, arrêtez la charge immédiatement et référez-vous au mode d’emploi.
7. Les batteries de courte durée de vie doivent être remplacées dès que possible.
8. NE PAS exposer l'appareil à une température élevée ni l'incinérer, éviter d'utiliser l'appareil dans des environnements où des changements rapides de température sont possibles.
9. Utilisez le chargeur dans des espaces bien ventilés, Ne l'utilisez pas et ne le stockez pas dans un environnement trop humide. N’approchez pas de substances volatiles inflammables du chargeur.
10. Evitez les vibrations mécaniques et les chocs qui pourraient endommager le chargeur.
11. Ne court-circuitez pas les différents emplacements. N’insérez pas de fils métalliques ou autres matériaux conducteurs à l’intérieur du chargeur.
12. Lorsque le chargeur n’est pas utilisé, retirez toutes les batteries et débranchez le chargeur..
13. Ouvrir, démonter et modifier l’unité peut invalider la garantie. Vérifiez les termes de la garantie ci-dessous.

Avertissement

Nitecore décline toute responsabilité en cas de perte, de dommage ou de réclamation de quelque nature que ce soit résultant du non-respect des instructions fournies dans la présente Manuel utilisateur.

Garantie

Les distributeurs officiels sont responsables du service de garantie. En cas de problème couvert par la garantie, le client peut contacter son distributeur local pour prétendre au service de garantie, tant que son produit a été acheté chez un distributeur officiel. La garantie NITECORE ne s’applique qu’aux produits achetés chez des revendeurs officiels. Cela s’applique pour tous les produits NITECORE.
Un chargeur USN2 défectueux peut être échangé par l’intermédiaire d’un distributeur local dans les 15 jours suivant l’achat. Après 15 jours, tous les produits NITECORE® défectueux peuvent être envoyés à un distributeur autorisé pour réparation pendant les 12 mois suivant l’achat. Au-delà de 12 mois, une garantie limitée s’applique, couvrant les coûts de main d’œuvre et maintenance, mais pas le coût des pièces détachées.
La garantie est annulée si le produit est :
1. démonté, reconstruit et/ou modifié dans des conditions non autorisées
2. endommagé suite à un usage inapproprié (tel que inversion de polarité ou charge de piles non rechargeables)
3. endommagé suite à des fuites de batteries.

Pour plus d’informations sur le service de garantie NITECORE®, contactez votre distributeur régional NITECORE® ou envoyez un mail à service@nitecore.com.

※ Toutes les images et le texte composant ce mode d’emploi sont présentés à titre indicatif. En cas de différence entre ce mode d’emploi et les informations diffusées sur le site www.nitecore.com, c’est ce dernier qui prévaut. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se réserve le droit d’interpréter et de modifier le contenu de ce document à tout moment et sans avertissement préalable.

Le code de validation et le QR code de l’emballage peuvent être vérifiés sur le site NITECORE

(Русский) USN2 Инструкция по эксплуатации

Возможности

- Зарядное устройство с двумя слотами
- Совместимо с аккумуляторами камеры Sony NP-BX1
- Вход USB
- Информация в реальном времени об уровне заряда аккумулятора, напряжении аккумулятора, токе заряда,температуре батареи, заряженной емкости и работоспособности аккумулятора
- Автоматически определяет состояние аккумулятора
- Предохраняет от обратной полярности и короткого замыкания
- Автоматический выбор оптимального режима зарядки между CC и CV (постоянный ток или постоянное напряжение)
- Автоматический подбор тока зарядки
- Автоматическое отключение после завершения зарядки
- Активирует полностью разряженные аккумуляторы с защитными цепями
- Совместимо с портативными зарядными устройствами, солнечными батареями 5 В и адаптером USB
- Изготовлено из прочного и огнестойкого поликарбоната и АБС-сополимера (V0)
- Оптимальная конструкция для рассеивания тепла
- Застраховано во всем мире компанией Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

Спецификация

Вход:	5В 2А постоянного тока
Выходное напряжение:	Слот 1 4,2В ±1% Слот 2 4,2В ±1%
Выходной ток:	600мА * 2 (МАКС)
Интерфейс:	Вход: USB Выход: разъем
Совместимость с аккумуляторами:	Аккумулятор NP-BX1 камеры Sony

Совместимые с NP-BX1 модели:

DSC-HX350,	DSC-H400,	DSC-HX400,	DSC-RX100M5,
DSC-RX1RM2,	DSC-RX100M4,	DSC-WX500,	DSC-HX90,
DSC-WX350,	DSC-HX60,	DSC-RX100,	DSC-RX100M2,
DSC-RX100M3,	DSC-RX1,	DSC-RX1R,	DSC-HX50,
DSC-HX300,	HDR-A300R,	FDR-X3000,	HDR-AS50,
HDR-AS200V,	FDR-X1000V,	HDR-CX405,	HDR-PJ410,
HDR-MV1,	HDR-GWP88E,	HDR-CX240E,	HDR-PJ240E,

ZV-1 (и другие совместимые модели)

Размер:	80 мм × 50 мм × 25 мм（3,15″×1,97″×0,98″）
Вес:	54,2 г (1,91 унции)

Инструкция по эксплуатации

Этот продукт разработан специально для аккумулятора камеры Sony NP-BX1. Он поддерживает зарядку аккумуляторов одновременно в обоих слотах. Выходной ток настраивается автоматически в соответствии с входным током для достижения оптимальной условий зарядки. Данное изделие НЕ должно использоваться с аккумуляторами, не указанными в этом руководстве.

Автоматическая регулировка тока

Фактический выходной ток USN2 зависит от максимальной мощности, подаваемой от источника питания USB. Выходной ток регулируется на основе фактической мощности, потребляемой устройством. USN2 способен выдавать 600 мА * 2, что повышает эффективность и сокращает продолжительность зарядки.

Мониторинг состояния аккумулятора

После того, как аккумулятор вставлен, USN2 начнет первичную зарядку низким током для диагностики состояния аккумулятора. После диагностики состояние аккумулятора будет отображаться как «Хорошее», «Нормальное» или «Плохое».
Примечание: Вставьте аккумулятор повторно, если на экране появляется сообщение «Плохое», чтобы исключить возможность плохого контакта с аккумулятором, замените аккумулятор, если «Плохое» появляется на экране постоянно.

Защита от обратной полярности и короткого замыкания

USN2 использует механическую защиту от обратной полярности. Установка несовместимых аккумуляторов или неправильная установка аккумуляторов не позволит начать процесс зарядки.

Активация полностью разряженных аккумуляторов

USN2 автоматически активирует аккумулятор, полностью разряженный вследствие неправильного хранения или использования.
ПРИМЕЧАНИЕ. Эта функция доступна только для аккумуляторов с защитной схемой.

Предостережения

1. USN2 совместим только с аккумуляторами камеры Sony NP-BX1. НЕ пытайтесь заряжать другие аккумуляторы.
2. Умеренное нагревание этого изделия во время процесса зарядки является нормальным.
3. Диапазон рабочих температур: -10~40 °C, температура хранения: -20~60 °C.
4. Внимательно прочитайте все этикетки на устройстве, чтобы убедиться, что аккумуляторы установлены правильно.
5. НЕ заряжайте батареи, если есть какие-либо признаки неисправности или короткого замыкания.
6. Зарядное устройство предназначено для использования лицами старше 18 лет. Лица, не достигшие этого возраста, должны находиться под наблюдением взрослых при использовании зарядного устройства.
7. НЕ оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к источнику питания. Отключите устройство при каких-либо признаках неисправности и обратитесь к руководству пользователя.
8. Аккумуляторы с истекшим сроком службы необходимо заменить как можно скорее.
9. НЕ подвергайте устройство воздействию высокой температуры или огня, избегайте использования устройства в условиях, где возможны резкие изменения температуры.
10. Храните устройство в вентилируемых помещениях. НЕ используйте устройство во влажной среде и избегайте любых горючих материалов.
11. Избегайте ударов или воздействий на устройство.
12. НЕ помещайте проводящий или металлический предмет в устройство во избежание короткого замыкания и взрывов.
13. Отключайте устройство от сети и удаляйте аккумуляторы, если они не используются.
14. НЕ разбирайте и не вносите изменения в устройство, так как это приведет к аннулированию гарантии на изделие. Для получения полной информации о гарантии обратитесь к разделу о гарантии в руководстве.
15. не допускается использование данного изделия не по назначению ! Используйте устройство только по назначению и в соответствии с его функциями.

Оговорка об ограничении ответственности

Это изделие застраховано во всем мире компанией Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE не несет ответственности и не имеет обязательств в связи с любыми убытками, ущербом или претензиями любого рода, возникшими в результате несоблюдения инструкций, представленных в настоящем руководстве пользователя.

Гарантийное обслуживание

Ответственность за гарантийное обслуживание несут официальные дилеры и дистрибьюторы. При возникновении проблем, устраняемых в рамках гарантии, клиент может предъявить гарантийные требования своему дилеру или дистрибьютору при условии, что продукт был приобретен у официального дилера или дистрибьютора. Гарантия компании NITECORE предоставляется только на ту продукцию, которая приобретается у официального продавца. Это относится ко всей продукции NITECORE. Любая неработающая/бракованная продукция может быть заменена через местного дистрибьютора или дилера в течение 15 дней после приобретения. По истечении 15 дней любая продукция NITECORE®, имеющая дефекты/неполадки, может быть бесплатно отремонтирована в течение 12 месяцев (1 года) после даты приобретения. По истечении 12 месяцев (1 года) вступает в силу ограниченная гарантия, покрывающая стоимость работ и технического обслуживания, без учета стоимости запасных частей и дополнительных принадлежностей.

Гарантия аннулируется, если изделие(я):

1. Повреждены, либо в их конструкцию внесены изменения лицами, не имеющими на то соответствующих полномочий.
2. Повреждены из-за неправильных действий (напр. установки аккумуляторов с обратной полярностью, установки неперезаряжаемых батарей, несоблюдения инструкций), или
3. Повреждены в результате протечки аккумуляторов.

Последние данные по изделиям и услугам компании NITECORE® можно получить у торгового представителя компании NITECORE®, либо отправив сообщение на электронный адрес service@nitecore.com.

※ Все изображения, информация и заявления, содержащиеся в настоящем руководстве, могут быть использованы только в справочных целях. При расхождении информации, приведенной в настоящем руководстве, с информацией, указанной на сайте www.nitecore.com, информация на нашем официальном веб-сайте имеет преимущественную силу. SYSMAX Innovations Co., Ltd. оставляет за собой право истолковывать и изменять содержание настоящего документа в любое время без предварительного уведомления.

（日本語）USN2 使用説明書

製品特徴

- ２つの充電スロット
- Sony NP-BX1 カメラバッテリー専用設計
- USB による充電
- バッテリーの充電レベル、電圧、電流、温度、充電容量やバッテリーの状態をリアルタイムに表示
- バッテリーの状態を自動的に感知
- 電池の逆入れ防止・回路のショート保護機能付き
- CC または CV での最適な充電モードを自動的に適用
- 最適な充電電流を自動的に適用
- 充電が終わると自動的に停止
- 過放電された保護回路付きバッテリーの再活性化が可能
- 5V 出力のモバイルバッテリーやソーラーパネルからの充電が可能
- 難燃性の PC / ABS (V0) 素材を採用
- 放熱性能を最適化するデザイン
- 中国 Ping An 保険 (グループ) 会社の保険を世界中で適用

仕様

入力：	DC 5V 2A
出力電圧：	スロット１ 4.2V±1% スロット２ 4.2V±1%
出力電流：	600mAx2 (最大)
接続端子：	入力：USB 出力：コネクター

バッテリー互換性：Sony カメラバッテリー NP-BX1
NP-BX1 互換モデル：

DSC-HX350,	DSC-H400,	DSC-HX400,	DSC-RX100M5,
DSC-RX1RM2,	DSC-RX100M4,	DSC-WX500,	DSC-HX90,
DSC-WX350,	DSC-HX60,	DSC-RX100,	DSC-RX100M2,
DSC-RX100M3,	DSC-RX1,	DSC-RX1R,	DSC-HX50,
DSC-HX300,	HDR-A300R,	FDR-X3000,	HDR-AS50,
HDR-AS200V,	FDR-X1000V,	HDR-CX405,	HDR-PJ410,
HDR-MV1,	HDR-GWP88E,	HDR-CX240E,	HDR-PJ240E,

ZV-1 (その他互換性のあるモデル)

サイズ：	80mm×50mm×25mm
重量：	54.2g

操作方法

本器は Sony NP-BX1 カメラバッテリー専用です。USN2 は２つのバッテリーを同時に充電することが可能で、入力電流のレベルに応じて自動的に充電電流を調整します。本器は、このマニュアルに掲載されていないバッテリーに使用することはできません。

充電電流の自動調整

本器の充電電流は可変で、USB からインプットされる最大電力によって充電電流が自動的に調節されます。最大の出力電流は 600mA x2 となっており、充電時間を短くするため、最大効率の電流で充電します。

バッテリー状態のモニター

バッテリーを挿入すると、USN2 は低電流を流してバッテリーの状態をチェックし、診断結果を Good / Normal / Poor の３段階で表示します。
ノート：Poor が表示された場合は接触不良の可能性もありますので、一度バッテリーを入れ直してください。それでも Poor が表示される場合はバッテリーを交換してください。

電池の逆入れ防止・回路のショート保護機能

USN2 は物理的にバッテリーを逆向きに挿入できないよう作られています。互換性のないバッテリーを入れたり、間違った無機にバッテリーを入れると充電が開始されません。

過放電された保護回路付きバッテリーの再活性化

本器は過放電されたバッテリーが挿入されると、自動的に再活性化を試みます。
ノート：この機能は保護回路付きバッテリーにのみ有効です。

注意事項

1. USN2 は Sony NP-BX1 カメラバッテリー専用です。ほかのタイプのバッテリーに使用しないでください。
2. 充電中に本体が熱くなりますが異常ではありません。
3. 本充電器の安全な使用環境温度は -10-40° C、安全な保管温度は -20-60° C です。
4. バッテリーを正しく挿入するために、本器に貼られているラベルを事前にご確認ください。
5. ショートや破損などの疑いがあるバッテリーは使用しないでください。
6. 本充電器は１８歳以上のかたがご使用ください。１８歳未満の方は、保護者の管理下のもとご使用ください。
7. 充電中は充電器から目を離さないでください。異常が発生した場合は直ちに充電を中止し、マニュアルを参照してください。
8. 充電しても短い時間しか使用できないバッテリーは寿命ですので交換してください。
9. 本器を高温となる場所に放置したり火気にさらさないでください。また、温度が急激に変化する環境での使用はおやめください。
10. 換気の良い場所で保管してください。また、湿気の多い場所や可燃物が近くにある状態では使わないでください。
11. 本器に振動や衝撃を与えないでください。
12. 回路のショートや本体の破裂を防ぐため、本器に金属線や導電性がある物質を入れないでください。
13. 使わないときは電源コードを抜いてください。
14. 本充電器を開けたり、分解、改造、改ざんしたりすると保証が無効になります。詳しくは保証詳細を参照ください。
15. 間違った使い方や、本マニュアルに書かれていない使い方をしないでください。

免責事項

この製品は、中国 Ping An 保険 (グループ) 会社によって世界的に保険が適用されます。NITECORE は、本書に記載されている指示に従わなかった結果により生じたいかなる損失、損害、または主張についても責任を負いません。

保証詳細

正規代理店 / 販売店が製品保証サービスを提供します。製品を正規の代理店または販売店から購入していて、保証対象となる問題が発生した場合は、販売店または代理店にご連絡ください。NITECORE の保証は、正規の供給元から購入した製品に対してのみ提供されます。 これはすべての NITECORE 製品に適用されます。
すべての NITECORE® 製品には品質保証がつきます。 NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。 15 日をすぎて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 60 ヶ月（5 年間）は無料で修理いたします。 12 ヵ月（1 年）を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。

以下の場合は保証が適用されません。

1. 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合 (電池の逆入れ、充電できない電池の使用、マニュアルに従わない取り扱いなど)。
3. 電池の液漏れにより製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。

※ 本書に記載されている全ての画像・文章・文は参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で指定された情報が異なる場合は、公式サイトの情報が優先されます。 SYSMAX Innovations Co., Ltd. は、予告なしにいつでも本書の内容を変更、修正する権利を留保します。

(한국어) USN2 설명서

특징

- 듀얼 슬롯 배터리 충전기 .
- 소니 NP-BX1 배터리
- USB 충전 방식
- 실시간 배터리 상태 , 배터리 전압 , 충전 전류 , 배터리 온도 , 충전량 및 배터리 상태 표시
- 역극 보호 및 anti-short 회로 보호기능
- CC and CV 최적의 충전 모드로 자동 설정
- 충전 전류 자동 선택
- 충전 완료 시 자동 종료
- 과 방전 된 배터리 활성화 기능
- 외장 배터리 또는 5V 태양전지패널 , USB 어댑터로 충전 가능
- 뛰어난 내구성의 발열 방지 PC 및 ABS 재질
- 최적의 방열 설계 timal heat dissipation design
- Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. 보험 가입

Specification

입력 :	DC 5V 2A
출력 전압 :	Slot 1 4.2V ± 1% Slot 2 4.2V ± 1%
출력 전류 :	600mA*2 (MAX)
충전 입력 방식 Input :	USB
출력 방식 :	배터리 connector
충전 가능 배터리 :	Sony camera battery NP-BX1

NP-BX1 compatible models:

DSC-HX350,	DSC-H400,	DSC-HX400,	DSC-RX100M5,
DSC-RX1RM2,	DSC-RX100M4,	DSC-WX500,	DSC-HX90,
DSC-WX350,	DSC-HX60,	DSC-RX100,	DSC-RX100M2,
DSC-RX100M3,	DSC-RX1,	DSC-RX1R,	DSC-HX50,
DSC-HX300,	HDR-A300R,	FDR-X3000,	HDR-AS50,
HDR-AS200V,	FDR-X1000V,	HDR-CX405,	HDR-PJ410,
HDR-MV1,	HDR-GWP88E,	HDR-CX240E,	HDR-PJ240E,

ZV-1 (and more compatible models)

제품 사이즈 :	80mm × 50mm × 25mm (3.15″× 1.97″ × 0.98″)
제품 무게 :	54.2g (1.91oz)

사용 설명서

이 제품은 소니 NP-BX1 카메라 배터리 전용으로 설계되었습니다 . 두 슬롯에서 동시에 2 개의 배터리를 충전할 수 있습니다 . 출력 전류는 입력 전류에 따라 자동으로 조정되어 최적의 충전 상태로 충전을 합니다 . 이 설명서에 명시되지 않은 배터리를 사용하지 마십시오 .

자동 전류 조정

USN2 의 실제 출력 전류는 USB 전원 공급 장치에서 공급되는 최대 전력에 따라 다릅니다 . 출력 전류는 실제 입력되는 전력에 따라 자동 조정됩니다 . USN2 는 600mA x 2 를 출력할 수 있어 충전시간을 단축하는 동시에 충전 효율을 높여줍니다 .

배터리 상태 모니터링

배터리를 장착하면 USN2 는 초기 저 전류 테스트 충전을 진행하여 배터리 상태를 진단합니다 . 진단 후 배터리 상태는 Good, Normal, 또는 Poor 로 표시됩니다 .
참고 : 배터리 상태가 Poor 로 표시되면 배터리를 분리 후 다시 장착해 주십시오 . 또한 접촉 불량이 아님에도 불구하고 계속 Poor 표시가 되면 , 배터리를 교체하십시오 .

역극성 충전 보호 회로

USN2 는 배터리 단자를 잘 못 결합한 경우 충전이 되지 않습니다 . 배터리의 방향에 주의하여 결합해 주시기 바랍니다 .

방전된 배터리의 활성화 기능

USN2 는 부적절한 충전 또는 오용으로 인해 배터리가 방전된 경우 자동으로 활성화됩니다 .
참고 : 이 기능은 보호 회로가 있는 배터리에서만 사용할 수 있습니다 .

Cautions

1. USN2 는 Sony NP-BX1 배터리만 사용할 수 있습니다 . 다른 배터리를 절대 충전하지 마십시오 .
2. 충전 시 약간의 열이 발생할 수 있으며 , 이는 정상적입니다 .
3. 충전 작동 온도 : -10° ~ 40° C, 제품 보관 온도 : -20° ~ 60° C.
4. 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽어주시고 , 배터리가 올바르게 설치되는지 확인 후 사용하십시오 .
5. 결함이 있는 배터리는 절대 사용하지 마십시오 .
6. 본 제품은 성인이 사용해야 합니다 . 18 세 이하의 사용자가 사용하는 경우 반드시 성인의 감독하에 사용해야 합니다 .
7. 충 중에 절대 제품을 방치하지 마십시오 . 오작동의 징후가 있을 때 플러그를 뽑은 다음 사용 설명서를 참조하십시오 .
8. 수명이 짧은 배터리는 최대한 빨리 교체하여 사용해 주시기 바랍니다 .
9. 충전기를 절대 소각하지 마십시오 . 또한 급격한 온도 변화가 있는 곳에서는 절대 사용하지 마십시오 .
10. 통풍이 잘되는 곳에 장치를 보관하시고 , 습기가 많은 곳에서는 절대 사용하지 마십시오 . 가연성 물질이 있는 곳에서는 사용을 하지 마십시오 .
11. 장치에 전기적 , 외부적 충격을 주지 마십시오 .
12. 누전이나 폭발을 방지하기 위해 전도성 물질이나 금속 물체를 충전단자에 꼽지 마십시오 .
13. 장치를 사용하지 않을 때는 USB 포트에서 뽑고 , 배터리를 제거하십시오 .
14. 장치를 분해하거나 개조하지 마십시오 . 분해 또는 개조는 보증에서 모두 제외되어 추가 서비스를 받을 수 없습니다 .
15. 어떤 식으로든 절대 오용하지 마십시오 ! 반드시 전용 배터리 충전 목적으로만 사용해야 합니다 .

부가 성명

본 제품은 Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. 에서 전 세계적으로 보험이 적용됩니다 . NITECORE 는 이 문서에 제공된 지침을 준수하지 않아 발생한 손실 , 손해 또는 클레임에 대해 책임을 지지 않습니다 .

보증 내용

공인 대리점 및 유통 업체는 보증 서비스를 담당합니다 . 보증 범위에 해당하는 문제가 발생하면 고객은 공인 딜러 또는 유통 업체에 연락 할 수 있습니다 . NITECORE 의 보증은 공식 수입자를 통해 구매한 경우에만 제공됩니다 . 이것은 모든 NITECORE 제품에 해당합니다 . 초기 불량으로 판명된 제품은 구매일로부터 15 일 이내에 교체할 수 있습니다 . 구매일로부터 15 일 이후에 발생한 결함 , 고장은 나이트코어에서 1 년간 무료로 수리할 수 있습니다 . 12 개월을 초과한 후 발생한 결함 , 고장은 제한적으로 보증이 됩니다 . 유지비용 및 수리비용은 발생하며 , 부품 비용은 발생하지 않습니다 .

다음과 같은 경우에는 모든 보증이 무효화 됩니다 .

1. 의도적인 파손 , 분리 , 개조 , 분해 등 제품에 대한 변경
2. 잘못된 사용에 의한 파손 , 손상
3. 배터리 누액으로 인한 손상

NITECORE® 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 현지 NITECORE® 딜러 또는 service@nitecore.com 으로 이메일을 보내십시오 .

※ 이 메뉴얼에 명시된 모든 이미지 , 텍스트 및 설명은 참고 목적으로만 사용하십시오 . www.nitecore.com 에 명시된 정보 , 당사에서 공식적으로 제공하는 정보는 웹사이트가 항상 우선시 됩니다 . SYSMAX Innovations Co., Ltd. 는 해석할 권리를 보유하고 있습니다 . 사전통보없이 언제든지 이 문서 , 홈페이지의 내용을 수정할 수 있습니다 .

(Română) USN2 Manual de utilizare

Caracteristici

- Încărcător cu două sloturi de încărcare.
- Compatibil cu acumulatori pentru camera Sony NP-BX1
- Încărcare USB.
- Informații în timp real despre nivelul acumulatorului, voltaj, curent de încărcare, temperatura bateriei, volum încărcat și sănătatea acumulatorului.
- Detectează automat sănătatea acumulatorului.
- Protecție împotriva polarității inversate și a scurt-circuitării
- Adoptă automat modul optim de încărcare (dintre CC și CV)
- Selecție automată a curentului de încărcare
- Oprire automată după finalizarea încărcării
- Activare a acumulatorilor supra-descărcați cu circuite de protecție
- Compatibil cu acumulatori externi, panouri solare 5V și adaptoare USB
- Construit din PC și ABS (V0), materiale durabile și rezistente la foc
- Design pentru disiparea optimă a căldurii.
- Asigurat la nivel mondial prin Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

Specificații

Alimentare:	DC 5V 2A
Tensiune încărcare	Slot 1: 4.2V±1% Slot 2: 4.2V±1%
Curent încărcare:	600mA*2 (MAX)
Interfață	Intrare: USB Ieșire: conector

Compatibilitate acumulator: acumulator Sony pentru NP-BX1
Modele compatibile cu NP-BX1:

DSC-HX350,	DSC-H400,	DSC-HX400,	DSC-RX100M5,
DSC-RX1RM2,	DSC-RX100M4,	DSC-WX500,	DSC-HX90,
DSC-WX350,	DSC-HX60,	DSC-RX100,	DSC-RX100M2,
DSC-RX100M3,	DSC-RX1,	DSC-RX1R,	DSC-HX50,
DSC-HX300,	HDR-A300R,	FDR-X3000,	HDR-AS50,
HDR-AS200V,	FDR-X1000V,	HDR-CX405,	HDR-PJ410,
HDR-MV1,	HDR-GWP88E,	HDR-CX240E,	HDR-PJ240E,

ZV-1 (și alte modele compatibile)

Dimensiuni:	80mm×50mm×25mm
Greutate:	54.2grame

Instrucțiuni de utilizare

Acest produs este special conceput pentru acumulatorul camerei Sony NP-BX1. Suportă încărcare simultană în ambele sloturi. Curentul de ieșire este ajustat automat în funcție de cel de intrare pentru a obține reglajele optime de încărcare. Acest produs NU trebuie utilizat cu alți acumulatori decât cei menționați în prezentul manual.

Reglarea automata a curentului

Curentul real de încărcare al USN2 depinde de puterea maximă furnizată de sursa USB. Curentul de încărcare este reglat în funcție de puterea reală care intră în aparat. USN2 poate să furnizeze 600mA*2, mărind eficiența și scurtând timpul de încărcare.

Monitorizarea sănătății acumulatorului

După ce acumulatorul este introdus, USN2 începe un test de încărcare cu curent de intensitate joasă (low current) pentru a stabili statusul acumulatorului. După acest diagnostic, statusul acumulatorului va indica Bun (Good), Normal (Normal) sau Slab (Poor).
Notă: Reintroduceți acumulatorul când pe ecran apare "Poor" pentru a elimina varianta unui contact necorespunzător al acumulatorului. Înlocuiți acumulatorul dacă mesajul "Poor" continuă să apară.

Protecție împotriva polarității inversate și scurtcircuitării

USN2 folosește protecția mecanică împotriva polarității inversate. Introducerea de acumulatori incompatibili sau instalarea incorectă a acumulatorului împiedică începerea procesului de încărcare.

Activarea acumulatorilor supra-descărcați

USN2 activează în mod automat acumulatorii supra-descărcați din cauza depozitării necorespunzătoare sau a utilizării neadecvate.
NOTĂ: Funcția este disponibilă doar pentru acumulatorii cu circuit de protecție.

Atenție!

1. USN2 este compatibil doar cu acumulatori pentru camera Sony NP-BX1. NU încercați să încărcați și alți acumulatori!
2. În timpul procesului de încărcare se produce căldură, ceea ce este un lucru normal.
3. Temperatura de operare: -10°~ 40°C, depozitare: -20° ~ 60° C.
4. Citiți cu atenție toate etichetele de pe dispozitiv pentru a vă asigura că acumulatorii sunt introduși corect.
5. NU încărcați acumulatorii dacă există indicii de defecțiune sau scurtcircuitare.
6. Încărcătorul poate fi folosit doar de persoane peste 18 ani. Copiii sub această vârstă trebuie supravegheați de un adult când folosesc încărcătorul.
7. NU lăsați produsul nesupravegheat cât timp este conectat la o sursă de curent. Deconectați produsul la orice semn de defecțiune și consultați manualul de utilizare.
8. Acumulatorii cu durată scurtă de viață trebuie înlocuiți cât mai repede posibil.
9. NU expuneți aparatul la temperaturi ridicate și nu-l incinerați, evitați utilizarea acestuia în medii în care sunt posibile schimbări severe de temperatură.
10. Depozitați aparatul în spații ventilate. NU utilizați aparatul în medii umede și păstrați-l departe de orice material combustibil.
11. Evitați orice soc sau impact asupra dispozitivului.
12. NU introduceți conductori sau obiecte metalice în dispozitiv pentru a evita scurtcircuitările și explozile.
13. Deconectați aparatul și îndepărtați acumulatorii când acesta este nefolosit.
14. NU dezasamblați sau modificați aparatul, întrucât garanția produsului devine invalidă. Vă rugăm să consultați secțiunea de garanție pentru informații complete referitoare la aceasta.
15. NU abuzați! Utilizați aparatul doar în scopul și funcția pentru care a fost proiectat.

Exonerare de răspundere

Acest produs este asigurat la nivel global de Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE nu este responsabilă sau răspunzătoare pentru pierderile, deteriorările sau pretențiile de orice fel apărute ca urmare a nerespectării instrucțiunilor furnizate în acest manual de utilizare.

Garanție

Dealerii și distribuitorii NITECORE autorizați sunt responsabili pentru oferirea de service în perioada de garanție. În cazul în care apare o problemă acoperită de garanție, clienții pot contacta dealerii sau distribuitorii doar dacă produsul a fost achiziționat de la un distribuitor autorizat sau distribuitor. Garanția NITECORE este oferită numai pentru produsele achiziționate de la o sursă autorizată! Acest lucru se aplică tuturor produselor NITECORE.
Orice produs cu defecte poate fi înlocuit printr-un distribuitor în 15 zile de la cumpărare. După cele 15 zile, toate produsele NITECORE® defecte sau cu defecțiuni pot fi reparate gratuit pentru o perioadă de 12 luni (1 an) de la data achiziționării. După cele 12 luni (1 an), se aplică o garanție limitată, care acoperă costul forței de muncă și de întreținere, dar nu și costul de accesorii sau piese de schimb.

Garanția este anulată daca produsul (produsele) este/ sunt:

1. sparte, reconstituite și/ sau modificate de către persoane neautorizate.
2. deteriorate din cauza manipulării greșite (de exemplu: polaritate inversată, introducerea de baterii care nu sunt reîncărcabile).
3. deteriorate din cauza scurgerii acumulatorului.

Pentru cele mai recente informații privind produsele și serviciile NITECORE®, vă rugăm să contactați un distribuitor NITECORE® local sau să trimiteți un e-mail la service@nitecore.com.

※ Toate imaginile, textele și declarațiile specificate în acest manual de utilizare au titlu de prezentare. În cazul în care apar discrepanțe între manualul de față și informațiile specificate pe www.nitecore.com, prevalează cele de pe website-ul oficial. SYSMAX Innovations Co., Ltd. își rezervă dreptul de a interpreta și de a modifica conținutul acestui document, în orice moment, fără notificare prealabilă.

（简体中文）USN2 索尼相机充电器使用说明书

产品特性

- 双槽充电
- 适用于索尼相机电池：NP-BX1
- USB 输入接口，方便取电
- 实时显示电池电量、电池电压、充电电流、电池温度、已充容量以及电池健康状态
- 自动检测电池健康度
- 防反接和防短路功能
- 自动以最合适的充电模式进行充电（恒流、恒压）
- 充电电流自动选择功能
- 电池充满后自动停止充电
- 过放电池激活功能
- 可连接移动电源、5V 太阳能板及 USB 适配器使用
- 采用 PC+ABS（V0）防火阻燃材料制造
- 优良散热设计
- 本产品受中国平安保险（集团）股份有限公司全球承保

参数

输入：	DC 5V 2A
输出电压：	Slot 1 4.2V±1% Slot 2 4.2V±1%
输出电流：	600mA*2（最大）
接口类型：	输入接口：USB 输出接口：连接座
兼容电池类型：	索尼相机电池 NP-BX1

NP-BX1 电池兼容相机型号：

DSC-HX350,	DSC-H400,	DSC-HX400,	DSC-RX100M5,
DSC-RX1RM2,	DSC-RX100M4,	DSC-WX500,	DSC-HX90,
DSC-WX350,	DSC-HX60,	DSC-RX100,	DSC-RX100M2,
DSC-RX100M3,	DSC-RX1,	DSC-RX1R,	DSC-HX50,
DSC-HX300,	HDR-A300R,	FDR-X3000,	HDR-AS50,
HDR-AS200V,	FDR-X1000V,	HDR-CX405,	HDR-PJ410,
HDR-MV1,	HDR-GWP88E,	HDR-CX240E,	HDR-PJ240E,

ZV-1（适用相机型号如未能全部列出，请对应电池型号进行使用）

尺寸：	80mm×50mm×25mm
重量：	54.2g

使用说明

本充电器为双槽索尼相机电池充电器，适合电池类型为 NP-BX1，其可分别在 Slot 1 和 Slot 2 中进行充电。该充电器可以根据输入电流的大小，自动调节输出功率，使其达到最佳充电效率。该充电器不适合其他类型电池。

充电电流自动选择功能

该充电器采用无级电流充电，充电器根据 USB 口输入电流的极限，自动调节输出电流（最大输出为 600mA*2），最大限度提高充电效率，缩短充电时间。

电池健康检测

接入电池后，充电器将以小电流对电池进行充电，并自动检测电池健康度（“Good”表示健康，“Normal”表示普通，“Poor”表示不健康）。**注：**装入电池后，提示电池健康度为 Poor 等级时，建议取出电池再次装入，以防因接触不良引起错误判断。如确定电池健康度为 Poor 等级时，建议用户及时更换电池。

防反接和防短路功能

本充电器为机械防反接，电池型号不匹配或者装配不正确，均无法为电池充电。

过放电池激活功能

由于存放或使用不当而引起电池过放时，将其放入充电器即可自动激活。
注：此功能只针对带有保护板的电池。

注意事项

1. USN2 仅限用于对索尼相机电池 NP-BX1 型号充电，不得用 USN2 对其他任何电池进行充电。
2. 充电器在电池充电过程中可能会发热，视为正常现象。
3. 使用环境温度：-10 ～ 40°C，储藏温度：-20 ～ 60°C。
4. 请根据充电器上所标识的电极标志装入电池，充电时确保电池正确放置。
5. 当电池出现故障或短路时，禁止充电。
6. 本充电器适用人群为 18 岁以上成年人，儿童必须在成人的监督下使用。
7. 当充电器开始工作时，不可无人看管。若发现有任何故障，请立即停止使用。
8. 完全放电后的电池，如果经过充电后也只能使用很短的时间，说明电池已经到达使用寿命，不可再使用。
9. 禁止将充电器暴露于明火或置于暴晒、雨雪环境中。避免在过高温、低温或温度骤变环境中使用。
10. 请置于室内通风处使用，切勿让充电器处在潮湿的环境中使用或放置。操作区域内不可放置易燃易爆物质。
11. 避免机械振动以及冲击，防止损坏充电器。
12. 请勿用导电材料或金属物体放入充电器内部，避免充电器发生短路爆炸的意外。
13. 不使用充电器时，应将电池移除，并切断电源。
14. 切勿擅自拆卸、组装或改装充电器，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。
15. 不可将充电器作为他用！仅可将充电器用于指定用途。

免责声明

本产品由中国平安保险（集团）股份有限公司全球承保。对未按照本产品说明书正确指导操作发生任何事故或意外，而导致第三方损失或索赔，本公司不承担任何责任。

保固服务

NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 12 个月内享受免费保固服务。在超过 12 个月免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。

本保固规则不适用于以下情况：

1. 人为破坏，拆解，改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏（如装反电池、放入不可充电池或违反警示操作等）。
3. 电池漏液导致产品损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn

※ 本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希脉创新科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。